

การเปรียบเทียบความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษหลังเรียนด้วยนิทาน  
The comparison on English reading ability after using fables

รัตนาวดี พรรัมเดช<sup>1</sup>, ภัทรลดา วงษ์โยธา<sup>2</sup>  
Rattanawadi Ponramdech<sup>1</sup>, Patlada Wongyotha<sup>2</sup>

<sup>1</sup>นักวิชาการอิสระ

<sup>2</sup>อาจารย์ คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาราชวิทยาลัย วิทยาเขตอีสาน

<sup>1</sup> Independent scholar

<sup>2</sup> Teacher, Educational Administration, Mahamakut Buddhist University, Isan Campus

Corresponding Author, E-mail: patladakk@gmail.com

### บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาและเปรียบเทียบความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน และศึกษาเจตคติต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในวิจัยได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2560 จำนวน 33 คน โรงเรียนจตุรมิตรวิทยาการ จังหวัดขอนแก่น โดยใช้วิธีการเลือกกลุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง (Purposive Selection) แบบแผนการวิจัยเป็นการวิจัยเชิงทดลองแบบกลุ่มเดียวทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยประกอบด้วย แผนการจัดการเรียนรู้การสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน แบบวัดความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษ และแบบวัดเจตคติต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน การดำเนินการทดลองใช้ระยะเวลา 5 สัปดาห์ๆ ละ 2 ชั่วโมง รวมทั้งหมด 10 ชั่วโมง ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

1. นักเรียนมีคะแนนเฉลี่ยความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียนเท่ากับ 15.86 คิดเป็นร้อยละ 40.30 และหลังเรียนเท่ากับ 10.15 คิดเป็นร้อยละ 79.70 ซึ่งคะแนนหลังเรียนสูงกว่าเกณฑ์ร้อยละ 70 เมื่อทดสอบความแตกต่างของค่าเฉลี่ยพบว่าความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

2. นักเรียนมีเจตคติต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน  
อยู่ในระดับดี

**คำสำคัญ:** การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทาน, ความสามารถด้านการอ่าน, เจตคติ  
ต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน

### **Abstract**

The purposes of this study were to study and compare English reading comprehension ability using tales of Mattayomsuksa 1 students before and after the instruction, and to study students' attitude towards teaching English reading comprehension using comprehension using tales.

The sample consisted of 33 students of Mattayomsuksa 1 students at Jaturamitwittayakarn school, Khonkaen Province, in the first semester of the academic year 2017. They were selected by purposive selection. The design of this research was a one group pretest-posttest design. The research instruments included 10 lesson plans, an English reading comprehension ability test, and an attitude questionnaire. The findings were as follows;

1. The students' pretest and posttest mean scores on English reading ability were 8.06 or 40.30 percent and 25.94 or 79.70 percent respectively. The posttest score was higher than the criteria of 70 percent and it was significantly higher than that of the pretest at the .01 level.

2. The students' attitude towards teaching English reading comprehension ability using tales was at a good level.

**Keywords:** English reading through fables, reading ability, the students' attitudes

## บทนำ

ในโลกปัจจุบัน ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สำคัญและได้รับการยอมรับว่าเป็นภาษาสากลที่นิยมใช้กันอย่างกว้างขวางทั่วโลก (Weimer, 2009: 2-8) ระบบการเรียนการสอนในประเทศต่างๆ ให้ความสำคัญกับการเรียนภาษาต่างประเทศเป็นอย่างมาก ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ในการติดต่อสื่อสาร การแสวงหาข้อมูลเพิ่มเติม การศึกษา และเพื่อการประกอบอาชีพ (กระทรวงศึกษาธิการ, 2544: 1) ทั้งในด้านสังคม เศรษฐกิจและการเมือง ด้านการศึกษา และยังเป็นเครื่องมือที่ใช้ในการติดต่อสื่อสารและแลกเปลี่ยนความคิดเห็น อีกทั้งยังเป็นเครื่องมือที่ใช้ในการแสวงหาความรู้และเทคโนโลยีใหม่ๆ ในการเรียนภาษาอังกฤษ (สุมิตรา อังวัฒนกุล, 2539:57) นอกจากนี้ผู้ที่มีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษในการติดต่อสื่อสารย่อมได้เปรียบ ดังเช่นที่ ประพนอม สุรัสวดี (2534) ได้กล่าวไว้ว่า ภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือในการดำรงชีวิต และการพัฒนาสังคม ผู้ที่มีความรู้ภาษาอังกฤษจะมีโอกาสที่ดีกว่าในสังคมสามารถนำความรู้ด้านภาษามาใช้ในการแสวงหาข้อมูล และสามารถใช้อินเทอร์เน็ตให้เกิดประโยชน์ในด้านการศึกษา การประกอบอาชีพและการพัฒนาประเทศชาติ

ประเทศไทยตระหนักถึงความสำคัญของการเรียนภาษาอังกฤษ เพื่อพัฒนาคุณภาพการศึกษาของประเทศและสร้างคนไทยให้เป็นคนเก่ง คนดี มีความสุข และมีศักยภาพพร้อมที่จะแข่งขันและร่วมสร้างสรรค์เวทีโลก (กรมวิชาการ 2544: 3) หน่วยงานที่รับผิดชอบในการจัดการศึกษาทั้งในอดีตถึงปัจจุบันจึงจัดให้มีการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในหลักสูตรทุกระดับ ทั้งประถมศึกษา มัธยมศึกษาและหลักสูตรสถานศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการจึงปรับปรุงหลักสูตรภาษาอังกฤษ พ.ศ. 2533 โดยมุ่งเน้นการพัฒนาพื้นฐานสมรรถนะทางภาษาของผู้เรียน และใน พ.ศ. 2539 ได้มีการประกาศใช้หลักสูตรภาษาอังกฤษ พ.ศ. 2539 ในหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 (ฉบับปรับปรุง พ.ศ. 2533) ขึ้น ซึ่งหลักสูตรนี้จะมุ่งเน้นการพัฒนาความสามารถในการสื่อสารด้วยภาษาอังกฤษในสถานการณ์ต่างๆ ได้อย่างถูกต้องตามหลักภาษา มีความรู้ ความเข้าใจในวัฒนธรรม ในการก้าวเข้าสู่สังคมของเจ้าของภาษาได้อย่างเหมาะสม ทั้งสามารถใช้ภาษาต่างประเทศเป็นเครื่องมือในการศึกษาต่อการประกอบอาชีพ การเรียนรู้ การอยู่ร่วมกันในสังคม การสร้างความร่วมมือและสามารถ

ถ่ายทอดวัฒนธรรมไทยสู่สังคมโลกได้อย่างสร้างสรรค์ ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนมุ่งฝึกผู้เรียนให้มีความสามารถทั้ง 4 ทักษะ คือ ทักษะการฟัง พูด อ่านและเขียน (กรมวิชาการ, 2544: 8) โดยเฉพาะด้านการอ่าน เป็นทักษะที่สำคัญสำหรับผู้เรียนภาษาอังกฤษ เนื่องจากเป็นทักษะที่นำไปสู่การพัฒนาทักษะด้านอื่นๆ และสามารถทำให้ผู้อ่านเข้าถึงข้อมูลสำคัญในการเรียนและการทำงาน (Komiyama, 2009: 32) ซึ่งในปัจจุบันมีประชากรจำนวนมากที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง พบว่าการประสบผลสำเร็จหรือล้มเหลวของบุคคลเหล่านี้จะขึ้นอยู่กับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ (Cheryl, 1997: 30) ซึ่งสอดคล้องกับเลสลีย์ (Leslie, 2004: 12) กล่าวว่า การอ่านคือ สิ่งที่จำเป็นเพื่อช่วยพัฒนาทักษะทางภาษาอังกฤษ และช่วยให้ผู้อ่านสามารถอ่านได้ดีและนอกจากนั้นยังพัฒนาทักษะด้านอื่นๆ ได้อีกด้วย อาจกล่าวได้ว่าการอ่านถือเป็นหัวใจสำคัญในการพัฒนาทักษะทางภาษา และเป็นเครื่องมือสำคัญในการเรียนรู้ เด็กที่มีความสามารถในการอ่านย่อมเกิดความรู้ที่กว้างขวาง และรอบรู้ถึงความเปลี่ยนแปลงทางสังคม เศรษฐกิจ การเมือง การศึกษาและการประกอบอาชีพ (บันลือ พฤษะวัน, 2538: 10-11) นอกจากนี้การอ่านยังมีความสำคัญในยุคของข้อมูลข่าวสารและเทคโนโลยีต่างๆ การติดต่อสื่อสารมีการเปลี่ยนแปลงและก้าวหน้าอย่างรวดเร็ว เป็นสภาพสังคมแห่งข่าวสาร ซึ่งสอดคล้องกับการรุ่นันท์ รัตนแสนวงษ์ (2546: 53) กล่าวว่า การอ่านถือเป็นพฤติกรรมมารับสารที่สำคัญอย่างหนึ่ง โดยเฉพาะในโลกแห่งการสื่อสารไร้พรมแดนที่มีผู้รู้ นักเขียนและนักวิชาการ นำเสนอข้อมูลข่าวสารความรู้และงานสร้างสรรค์ต่างๆ ที่ตีพิมพ์ลงในหนังสือ วารสาร นิตยสาร สิ่งตีพิมพ์อื่น ๆ รวมถึงอินเทอร์เน็ตด้วย นอกจากนี้ วิสาขจิตวิวัฒน์ (คำนำ: 2543) ได้กล่าวถึงความสำคัญของการอ่านภาษาอังกฤษว่า การอ่านภาษาอังกฤษเป็นทักษะที่มีความสำคัญอย่างมาก ในยุคของข้อมูลข่าวสาร ผู้ที่มีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษย่อมมีโอกาสในการรับรู้ข้อมูลข่าวสารจากสื่อต่างๆ ได้อย่างถูกต้องและรวดเร็ว ดังที่ วีระ แข็งกสิการ (2544: 25-27) กล่าวว่า การอ่านเป็นเครื่องมือสำคัญในการเสาะแสวงหาความรู้ เป็นช่องทางของการรับรู้ที่สามารถรับและหาได้ตามโอกาสที่ต้องการ เพื่อเพิ่มพูนความรู้ ความคิดและประสบการณ์

การอ่านนิทานเป็นอีกกิจกรรมหนึ่งที่เหมาะสมต่อการพัฒนาความสามารถด้านการอ่าน เนื่องจากนิทานเป็นสื่อที่ช่วยส่งเสริมและพัฒนาทักษะทางภาษา ทางความคิด และจินตนาการ(คุรุรักษ์ ภิรมย์รักษ์, 2540: 45) คอลลีและสเลตทอร์ (Collie & Slaton, 1987: 2) ได้กล่าวถึงคุณค่าของนิทานว่า เป็นสื่อการสอนที่เสริมสร้างจินตนาการและส่งเสริมให้ผู้เรียนมีความคิดสร้างสรรค์ ทำให้ผู้เรียนได้รับความสนุกสนานเพลิดเพลิน มีคติเตือนใจ และมองเห็นการแก้ปัญหาในชีวิตในแง่มุมต่างๆ ได้ ส่งเสริมให้ผู้เรียนสามารถรับรู้ข้อมูลทางภาษาได้ดีและจำเนื้อหาได้เร็ว อีกทั้งยังส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดความรู้สึกตระหนักในคุณค่าของวรรณกรรมในท้องถิ่นของตน ซึ่งสอดคล้องกับ แม็คเคย์ (Mckay, 1989: 46-47) ได้กล่าวว่า การใช้นิทานเพื่อประกอบการสอนภาษา สามารถช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ทางภาษาและวัฒนธรรมได้เป็นอย่างดี นอกจากนั้น เสาวลักษณ์ อนันตศานต์ (2540: 1) ยังกล่าวอีกว่า นิทานยังเป็นเครื่องแสดงถึงความรัก และความเอาใจใส่ที่มีต่อเด็ก ผลที่ได้จากนิทาน คือ หลักการประพฤติปฏิบัติในชีวิต คุณธรรมและจริยธรรมที่สอดแทรกอยู่ในเนื้อหาของนิทาน ซึ่งผู้ที่อ่านจะได้รับโดยไม่ต้องสั่งสอน

จากการศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ของโรงเรียนจตุรมิตรวิทยาคาร ปีการศึกษา 2560 พบว่า นักเรียนส่วนใหญ่ไม่มีพื้นฐาน โดยเฉพาะด้านการอ่านภาษาอังกฤษ อยู่ในระดับต่ำกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้ การค้นคว้า เอกสารและงานวิจัยต่างๆ พบว่า การจัดการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานนั้น เป็นอีกแนวทางหนึ่งที่จะสามารถพัฒนาผู้เรียนให้มีความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษ ดังนั้นผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะนำนิทานมาใช้ในการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ เพื่อช่วยให้นักเรียนพัฒนาความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษให้ดียิ่งขึ้น ในการทำวิจัยครั้งนี้ผู้วิจัยต้องการทราบว่าการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานจะช่วยพัฒนาความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังเรียนสูงขึ้นกว่าก่อนเรียนหรือไม่อย่างไร ผลที่ได้จากการวิจัยครั้งนี้ จะเป็นแนวทางในการสอนอ่านภาษาอังกฤษสำหรับครูภาษาอังกฤษที่จะพัฒนาผู้เรียนให้อ่านภาษาอังกฤษได้ถูกต้อง และเข้าใจตามจุดมุ่งหมายของหลักสูตร

## วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาและเปรียบเทียบความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ก่อนเรียนและหลังเรียน
2. เพื่อศึกษาเจตคติต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1

## สมมติฐานของการวิจัย

1. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน ได้คะแนนหลังเรียนสูงกว่าร้อยละ 70
2. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานมีความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน

## วิธีดำเนินการวิจัย

### 1. ประชากร

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนจตุรมิตรวิทยาคารภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2560 จำนวน 6 ห้องเรียน รวมทั้งสิ้น 200 คน

### 2. กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนจตุรมิตรวิทยาคาร จังหวัดขอนแก่น ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2560 จำนวน 33 คน ที่เรียนรายวิชาภาษาอังกฤษ กลุ่มตัวอย่างได้มาโดยการการสุ่มแบบกลุ่ม (Cluster Random Sampling)

## รูปแบบของการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยแบบกลุ่มเดียวทดสอบก่อนและหลัง (One group Pretest-posttest Design ) (พวงรัตน์ ทวีรัตน์, 2543: 114-115 )

$T_1 \quad X \quad T_2$

## เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

### 1. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยมีลักษณะดังนี้

1.1 แผนการจัดการเรียนรู้การอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้  
นิทานชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 จำนวน 10 แผนๆ ละ 1 ชั่วโมง รวมทั้งหมด 10 ชั่วโมง

1.2 แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความ  
เข้าใจโดยใช้นิทาน ก่อนเรียนและหลังเรียนจำนวน 1 ฉบับ มีข้อคำถาม 20 ข้อ ซึ่งเป็น  
แบบทดสอบแบบ 4 ตัวเลือก คะแนน 20 คะแนน

1.3 แบบวัดเจตคติต่อการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้  
นิทานเป็นการวัดประมาณค่าของลิเคิร์ต (Likert Scale) มี 5 ระดับความคิดเห็น ได้แก่  
เห็นด้วยอย่างยิ่ง เห็นด้วย ไม่แน่ใจ ไม่เห็นด้วย และไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง ซึ่งเป็นข้อความ  
เชิงบวกและลบ จำนวน 20 ข้อ

## การเก็บรวบรวมข้อมูล

การวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยดำเนินการทดลองและเก็บรวบรวมข้อมูลจากกลุ่มตัวอย่าง  
ตามวิธีการเรียนการสอนที่กำหนดไว้ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2560 โดยมีขั้นตอน  
เก็บข้อมูลดังนี้

1. ปฐมนิเทศนักเรียน เกี่ยวกับวิธีการเรียน บทบาทของนักเรียน เป้าหมายของ  
การเรียน การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล

2. ทดสอบก่อนเรียน (Pretest) ด้วยแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่าน  
ภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน ซึ่งเป็นแบบทดสอบปรนัย 4 ตัวเลือก จำนวน  
20 ข้อ

3. ทดสอบหลังเรียน (Posttest) ด้วยแบบทดสอบชุดเดียวกันกับก่อนเรียน

4. ผู้วิจัยดำเนินการวัดเจตคติของนักเรียนที่มีต่อการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อ  
ความเข้าใจโดยใช้นิทานด้วยแบบวัดเจตคติที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นจำนวน 20 ข้อคำถาม

## การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยนำคะแนนที่ได้จากแบบวัดความสามารถการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานของนักเรียน และคะแนนแบบวัดเจตคติต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานมาวิเคราะห์ด้วยวิธีการทางสถิติโดยใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์สำเร็จรูปทางสังคมศาสตร์ ซึ่งได้ดำเนินการดังต่อไปนี้

### 1. การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูลให้สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของการวิจัยตามขั้นตอน ดังต่อไปนี้

1.1 วิเคราะห์ข้อมูลเพื่อการศึกษาและเปรียบเทียบความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน ก่อนเรียนและหลังเรียน

1.2 วิเคราะห์ข้อมูลเพื่อศึกษาเจตคติต่อการการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน

### 2. สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

2.1 สถิติพื้นฐานใช้ค่าเฉลี่ย (Mean) ร้อยละ (Percentage) และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation)

2.2 การหาประสิทธิภาพของเครื่องมือโดยหาค่าความยากง่าย (p) และค่าอำนาจจำแนก (r) และค่าดัชนีความสอดคล้องของจุดประสงค์ (IOC)

2.3 สถิติที่ใช้ในการทดสอบสมมติฐาน โดยเปรียบเทียบความแตกต่างของคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนและหลังเรียน โดยทดสอบค่าทีแบบไม่อิสระ (t-test for Dependent Samples) ใช้วิธีคำนวณจากโปรแกรมคอมพิวเตอร์สำเร็จรูปทางสังคมศาสตร์ (SPSS)

### ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

1. ผลการศึกษาความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียนโดยใช้นิทานดังปรากฏในตารางที่ 1

เลขที่	คะแนนก่อนเรียน (คะแนนเต็ม 30)		คะแนนหลังเรียน (คะแนนเต็ม 30)	
	คะแนน	ร้อยละ	คะแนน	ร้อยละ



เลขที่	คะแนนก่อนเรียน		คะแนนหลังเรียน	
	(คะแนนเต็ม 30)		(คะแนนเต็ม 30)	
	คะแนน	ร้อยละ	คะแนน	ร้อยละ
1	10	50.00	18	90.00
2	9	45.00	15	75.00
3	5	25.00	13	65.00
4	8	40.00	17	85.00
5	6	30.00	18	90.00
6	3	15.00	14	70.00
7	10	50.00	15	75.00
8	12	60.00	19	95.00
9	11	55.00	16	80.00
10	2	10.00	15	75.00
11	10	50.00	17	85.00
12	13	65.00	17	85.00
13	10	50.00	18	90.00
14	12	60.00	16	60.00
15	9	45.00	20	100.00
16	7	35.00	14	70.00
17	9	45.00	15	75.00
18	7	35.00	13	65.00
19	2	10.00	12	60.00
20	8	40.00	13	65.00
21	6	30.00	15	75.00
22	6	30.00	17	85.00
23	8	40.00	15	75.00
24	6	30.00	13	65.00
25	2	10.00	15	75.00
26	14	70.00	16	80.00
27	6	30.00	15	75.00
28	13	65.00	18	90.00

เลขที่	คะแนนก่อนเรียน (คะแนนเต็ม 30)		คะแนนหลังเรียน (คะแนนเต็ม 30)	
	คะแนน	ร้อยละ	คะแนน	ร้อยละ
29	7	35.00	18	90.00
30	8	40.00	19	75.00
31	11	55.00	19	95.00
32	9	45.00	18	90.00
33	7	35.00	17	85.00
$\bar{X}$	8.06	40.30	15.94	79.70
S.D.	3.17		2.03	

จากตารางที่ 1 ผลการวิเคราะห์พบว่า คะแนนความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 จำนวน 33 คน มีคะแนนเฉลี่ยก่อนเรียนเท่ากับ 8.06 คิดเป็นร้อยละ 40.30 และคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนเท่ากับ 15.94 คิดเป็นร้อยละ 79.70

## 2. ผลการเปรียบเทียบความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานอีสปของนักเรียนระหว่างก่อนเรียนและหลังเรียนเทียบกับเกณฑ์ร้อยละ 70

ผลการเปรียบเทียบความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ก่อนและหลังเรียนเทียบกับเกณฑ์ร้อยละ 70 หลังการทดลอง ผู้วิจัยได้หาค่าเฉลี่ยและเปรียบเทียบคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษหลังเรียนเทียบกับเกณฑ์ร้อยละ 70 ใช้การทดสอบที แบบไม่อิสระ (t-test) ผลการศึกษาปรากฏดังตารางที่ 2

การทดสอบ	คะแนนเต็ม	เกณฑ์มาตรฐานที่ กำหนดที่ร้อยละ 70	ค่าเฉลี่ย	ส่วนเบี่ยงเบน มาตรฐาน	t
หลังเรียน	20	14.00	15.94	2.03	79.70**

\*\* มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

จากตารางที่ 2 พบว่า คะแนนความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 จำนวน 33 คนมีค่าเฉลี่ยหลังเรียนเท่ากับ 15.94 และเมื่อเปรียบเทียบกับเกณฑ์ร้อยละ 70 พบว่าคะแนนหลังเรียนสูงกว่าเกณฑ์อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

### 3. ผลการศึกษาเจตคติต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1

ผู้วิจัยได้ใช้แบบวัดเจตคติต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน กับนักเรียนกลุ่มตัวอย่างหลังจากเสร็จสิ้นการทดลองและนำมาคำนวณโดยใช้ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และแปลความผล ซึ่งผลการวิเคราะห์ข้อมูลปรากฏดังตารางที่ 3

การทดสอบ	n	$\bar{X}$	S.D.	แปลความ
หลังเรียน	33	4.27	0.85	ระดับดี

\*ที่ระดับนัยสำคัญ .01

จากตารางที่ 3 ผลการศึกษาเจตคติต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน พบว่าหลังจากที่นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่ได้รับการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน มีคะแนนเจตคติเฉลี่ย 4.27 แสดงว่านักเรียนมีเจตคติต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานอยู่ในระดับดี

### สรุปผลการวิจัย

ผลการวิจัยในครั้งนี้ เป็นการศึกษาและเปรียบเทียบคะแนนความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน ก่อนเรียนและหลังเรียน และคะแนนจากแบบวัดเจตคติต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน ซึ่งสรุปผลการวิจัยได้ดังนี้

1. นักเรียนมีคะแนนความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียนเท่ากับ 40.30 คิดเป็นร้อยละ 15.85 และหลังเรียนเท่ากับ 79.69 คิดเป็นร้อยละ 79.70 เมื่อตรวจสอบความแตกต่างของค่าเฉลี่ย พบว่า ความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษ

หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 และคะแนนความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษไม่น้อยกว่าร้อยละ 70

2. นักเรียนมีเจตคติต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานอยู่ในระดับดี

## อภิปรายผล

การวิจัยในครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงทดลอง เพื่อศึกษาและเปรียบเทียบความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ก่อนเรียนและหลังเรียน โรงเรียนจตุรมิตรวิทยาการ จากผลการศึกษานี้สามารถอภิปรายเป็นประเด็นต่างๆ ตามลำดับ ดังนี้

1. การศึกษาความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจของนักเรียนที่เรียนโดยใช้นิทาน ก่อนเรียนและหลังเรียน จากผลการทดลองในครั้งนี้พบว่านักเรียนมีคะแนนความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเฉลี่ยก่อนเรียนและหลังเรียนเท่ากับ คิดเป็นร้อยละ และคะแนนเฉลี่ยหลังเรียนเท่ากับ คิดเป็นร้อยละ จะเห็นได้ว่าคะแนนความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนสูงกว่าเกณฑ์ร้อยละ 70 ซึ่งสอดคล้องกับสมมติฐานข้อที่ 1 โดยจากคะแนนก่อนเรียนของนักเรียนจะเห็นได้ว่าความรู้พื้นฐานด้านการอ่านภาษาอังกฤษของกลุ่มตัวอย่างก่อนทำการวิจัยอยู่ในระดับต่ำ ทั้งนี้ เนื่องจากนักเรียนจำนวน 33คน ขาดความรู้ด้านคำศัพท์ ด้านโครงสร้างประโยค การออกเสียงที่ผิด ไม่มีความมั่นใจในการอ่าน จากเหตุผลดังกล่าวทำให้นักเรียนมีความรู้พื้นฐานด้านการอ่านอยู่ในระดับต่ำ แต่หลังจากที่นักเรียนได้เรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานแล้วทำให้นักเรียนสามารถอ่านภาษาอังกฤษได้อย่างมีประสิทธิภาพและสอดคล้องกับเกณฑ์การประเมินความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน พบว่านักเรียนมีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น เห็นได้จากคะแนนเฉลี่ยหลังเรียน สูงกว่าก่อนเรียน ทั้งนี้เนื่องจาก

การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานสามารถช่วยพัฒนาความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษได้ดี เพราะนิทานแต่ละเรื่องนั้นมีโครงสร้างเพื่อช่วยกำหนดจุดมุ่งหมายของผู้อ่าน ให้ผู้อ่านเข้าใจเรื่องที่อ่านได้ดี ซึ่งโครงสร้างของเรื่อง สามารถแบ่งออกเป็นช่วงๆ เพื่อช่วยกระตุ้นหาโครงสร้างเรื่องจาก

คำถามที่ครูถามเกี่ยวกับ ตัวละคร ฉากและเค้าโครงเรื่อง และสรุปเรื่องร่วมกันนั้น สามารถช่วยส่งเสริมให้นักเรียนมีความสนใจในเรื่อง เรื่อง เค้าโครง ตัวละครและฉากต่างๆ ของเรื่อง รวมทั้งสามารถช่วยให้นักเรียนอ่านเรื่องได้อย่างเข้าใจยิ่งขึ้น ดังเช่น ฉวีวรรณ คูหาภินันท์ (2545) ได้กล่าวเพิ่มเติมว่า การนำนิทานมาใช้ในการสอนทักษะการอ่านมีส่วนดี คือ สามารถเชื่อมโยงประสบการณ์เดิมกับประสบการณ์ใหม่ที่ครูนำเสนอเข้าด้วยกันได้เป็นอย่างดี โดยครูถามคำถามนักเรียนตอบคำถาม และเขียนสรุปโครงสร้างเรื่องร่วมกัน สามารถนำเนื้อเรื่องจากนิทานมาออกแบบกิจกรรมการเรียนการสอนได้อย่างหลากหลายรูปแบบ สามารถสร้างความสนใจแก่นักเรียน และนักเรียนก็สามารถเรียนรู้ด้วยตนเองได้ตามความสนใจ ซึ่งส่งผลให้เกิดนิสัยรักการอ่าน ซึ่งปกติแล้วนักเรียนส่วนใหญ่จะไม่ชอบเรียนภาษาอังกฤษ ซึ่งเป็นวิชาที่ไม่คุ้นเคยและห่างไกลจากชีวิตจริงของนักเรียน ดังนั้นเมื่อมีหนังสือนิทานภาษาอังกฤษ ที่มีโครงสร้างเรื่องแบบง่ายๆ และสนุกเหมาะสำหรับเด็กๆ ให้เกิดจินตภาพตามเนื้อเรื่อง ดังนั้นเมื่อนักเรียนได้อ่านมากขึ้น จะสามารถช่วยพัฒนาทักษะทางการอ่านภาษาอังกฤษและสามารถกระตุ้นประสบการณ์เดิมของผู้อ่านได้ดีมากยิ่งขึ้น

ในการจัดการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน ซึ่งมีขั้นตอนกระบวนการ และเป้าหมายในการเรียนการสอนอย่างชัดเจน มีการวางแผนการจัดการเรียนรู้อย่างเป็นลำดับโดยบูรณาการตามขั้นตอนการสอนทักษะการอ่านของกระทรวงศึกษาธิการ (2546: 129) และขั้นตอนการสอนนิทานของคาเนลและสเวน (Canale & Swain, 1980) โดยมี 3 ขั้นตอน คือ ขั้นก่อนเตรียม ขั้นนำเสนอ และขั้นหลังการนำเสนอ ในการทำการสอนแต่ละขั้น ผู้วิจัยได้ใช้รูปภาพการถามตอบ และคำถามในการแนะนำเรื่องที่เรียนเพื่อกระตุ้นความรู้เดิมของนักเรียนให้เข้ากับความรู้ใหม่หรือเรื่องที่เรียน ครูใช้บัตรคำและบัตรภาพในการสอนคำศัพท์และโครงสร้างเรื่อง ประโยค ที่สำคัญต่อเนื้อเรื่อง และให้นักเรียนดูภาพที่เกี่ยวข้องกับเรื่องที่เรียน และการคาดเดาเนื้อเรื่อง ส่วนในขั้นระหว่างการอ่าน ผู้วิจัยใช้การแจกบทอ่านให้นักเรียน แนะนำตัวละคร ฉากเริ่มเรื่องโดยการใช้แผนภาพโครงเรื่อง เพื่อกระตุ้นความสนใจของผู้เรียน ครูอ่านนิทานให้นักเรียนฟังก่อนและให้นักเรียนอ่านตาม จากนั้นจึงให้นักเรียนอ่านเองโดยครูเป็นผู้สังเกต รวมทั้งใช้ลักษณะท่าทางของครูประกอบในการอ่านให้เรื่องน่าสนใจ

ยิ่งขึ้น และในขณะที่อ่าน ครูใช้วิธีการหยุดถามคำถามเกี่ยวกับฉากของเรื่อง ตัวละคร และรายละเอียดของนิทานเป็นระยะๆ เพื่อกระตุ้นให้นักเรียนเดาเนื้อเรื่องที่จะเกิดขึ้นต่อไป ในขั้นหลังการอ่าน เป็นขั้นที่ครูใช้การตั้งคำถามเกี่ยวกับเนื้อเรื่อง เพื่อตรวจเช็คความเข้าใจของนักเรียนและทำแบบฝึกหัดหลังการอ่าน เพื่อตรวจสอบความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน

จากผลการวิจัยจะเห็นได้ว่า ในการใช้ขั้นตอนที่เป็นระบบและมีการจัดลำดับ และนำเสนอการสอนเป็นไปตามขั้นตอนที่ได้วางแผนไว้ทำให้นักเรียนสามารถพัฒนาความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษอย่างเห็นได้ชัด

2. การศึกษาเจตคติต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานของนักเรียนในภาพรวมอยู่ในระดับดี โดยมีคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 4.27 สาเหตุที่คะแนนเฉลี่ยเจตคติอยู่ในระดับดีนี้เนื่องจากกิจกรรมการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานมีการจัดกิจกรรมอย่างเป็นขั้นตอนโดยเริ่มจากการสร้างความรู้ความเข้าใจในคำศัพท์ โครงสร้างภาษา และรูปแบบภาษาที่ใช้ในแต่ละสถานการณ์ก่อนจากการนำบัตรภาพ บัตรคำมาใช้ และการที่ครูเล่านิทานให้นักเรียนฟังคร่าวๆ ได้สร้างความน่าสนใจและช่วยเสริมสร้างความมั่นใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน และนอกจากนั้นครูแบ่งนักเรียนออกเป็นกลุ่มเพื่อให้นักเรียนได้แลกเปลี่ยนความรู้และช่วยเหลือซึ่งกันและกันทำให้นักเรียนมีสัมพันธที่ดีต่อกัน และนอกจากนั้นการนำคติสอนใจที่ได้จากการอ่านนิทานช่วยให้นักเรียนสามารถอ่านภาษาอังกฤษได้ดียิ่งขึ้น การนำนิทานมาใช้ในการสอนอ่านภาษาอังกฤษเป็นสิ่งที่น่าสนใจ สนุกสนาน นักเรียนมีความสุขในการร่วมกิจกรรมและยังทำให้นักเรียนเกิดจินตนาการที่ดีอีกด้วยนอกจากนี้ยังสอดคล้องกับสต็อกเดล (Stockdale, 1995: 22) ได้อธิบายเพิ่มเติมว่าการนำนิทานมาใช้ในการเรียนภาษาที่สองช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้อย่างเป็นธรรมชาติเช่นเดียวกับการเรียนภาษาแม่พร้อมทั้งช่วยตอบสนององวิธีการเรียนรู้ตรงของผู้เรียน เช่นการสอนภาษาอังกฤษในประเทศญี่ปุ่น คามาชิยาและคราเชน (Krashen, 1981: 16) ที่ได้กล่าวถึงเจตคติกับการเรียนรู้ภาษาที่สองไว้ว่า แรงจูงใจและเจตคติเป็นปัจจัยส่งเสริมการเรียนรู้ที่สามารถกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความต้องการที่จะใช้ภาษาที่สื่อสารและต้องการนำภาษาไปใช้ให้เกิดประโยชน์ นอกจากนี้ยังสอดคล้องกับไคลน์ (Klein, 1990: 17-38) ที่

ได้กล่าวว่า เจตคติเป็นสิ่งสำคัญสำหรับการเรียนรู้ภาษาที่สอง ผู้เรียนที่มีเจตคติที่ดีต่อภาษาที่สองมีแนวโน้มที่จะประสบความสำเร็จในการเรียนรู้ภาษาที่สองมากกว่าผู้เรียนที่มีเจตคติไม่ดี นอกจากนี้ยังสอดคล้องกับศักดิ์ไทย สุรกจิวรร (2545: 137) ที่ได้กล่าวว่า เจตคติเป็นตัวช่วยเตรียมความพร้อมให้บุคคลนั้นอยู่ในสภาวะต่างๆ ได้เป็นอย่างดี และเสริมสร้างบุคลิกภาพของบุคคลนั้นให้สมบูรณ์แบบ จากแนวคิดดังกล่าวสามารถสรุปได้ว่า เจตคติมีความสำคัญต่อการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ เพราะเมื่อมีเจตคติที่ดีต่อการเรียนรู้ ผู้เรียนจะมีความรู้สึกที่ดีต่อการเรียน เจตคติช่วยกระตุ้นให้นักเรียนต้องการใช้ภาษาและเจตคติที่ดีสามารถช่วยให้นักเรียนนำการเรียนรู้ไปสู่ความสำเร็จและความพยายามที่จะเรียนเพิ่มมากขึ้นจากผลการวิจัยดังกล่าวจะเห็นว่า การที่นักเรียนมีเจตคติต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทานจะส่งผลต่อการพัฒนาความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษให้ดียิ่งขึ้น

สรุปได้ว่า การพัฒนาความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนจตุรมิตรวิทยาการ สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาขอนแก่น เขต 25 นั้น สามารถพัฒนาความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษให้ดียิ่งขึ้น รวมทั้งการมีปฏิสัมพันธ์ระหว่างครูกับนักเรียนที่เกิดขึ้นในห้องเรียน

## ข้อเสนอแนะ

จากการวิจัยในครั้งนี้ ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะจากการวิจัยและข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยในครั้งต่อไป ดังนี้

### 1. ข้อเสนอแนะในหรณนำผลการวิจัยไปใช้

1.1 จากการวิจัยพบว่า นิทานสามารถนำมาพัฒนาการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจได้ดี เนื่องจากมีเนื้อหาและโครงเรื่องที่เข้าใจง่ายและซับซ้อน สามารถกระตุ้นความรู้เดิมของผู้เรียน ให้นักเรียนเกิดความสนใจอยากเรียนและเกิดความสุขสนาน เพลิดเพลินไปกับตัวละครและเนื้อเรื่อง ทั้งยังแฝงไว้ด้วยคติธรรม ข้อคิดและวัฒนธรรม ซึ่งเป็นแบบอย่างที่ดีสำหรับผู้อ่านได้อีกด้วย

1.2 จากการวิจัยพบว่า การใช้สื่อการสอน เช่น บัตรภาพ บัตรคำ บทอ่านหรือแผนภาพโครงสร้างเรื่อง มีส่วนช่วยในการกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้อย่างเป็นธรรมชาติ เกิดความสนุกสนาน และเกิดบรรยากาศแห่งการเรียนรู้วัฒนธรรม และคตินิยมจากเนื้อเรื่องที่อ่าน ดังนั้นครูควรจัดเตรียมสื่อการสอนที่เหมาะสมและสามารถกระตุ้นความสนใจของผู้เรียนได้

1.3 การจัดกิจกรรมการเรียนรู้การสอนภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน พบว่า ครูควรเตรียมคำถามที่มีความหลากหลาย และเหมาะสมกับบริบทของเนื้อเรื่อง ให้นักเรียนสามารถเข้าใจเนื้อเรื่องได้ดียิ่งขึ้น

## 2. ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยครั้งต่อไป

เพื่อเป็นประโยชน์แก่ผู้ที่จะทำการวิจัยเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะ ดังนี้

2.1 ควรมีการวิจัย เพื่อพัฒนาความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้นิทาน ของนักเรียนในระดับชั้นอื่นๆ เช่น ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย เป็นต้น

2.2 ควรมีการศึกษาวิจัย การใช้นิทานควบคู่กับเทคนิคการสอนแบบอื่นๆ ในการพัฒนาความสามารถด้านการอ่าน เช่น การเรียนแบบร่วมมือ หรือการใช้วิธี KWL-plus

2.3 ควรมีการศึกษาวิจัย ในการนำนิทานไปใช้พัฒนาทักษะด้านอื่นๆ เช่น ทักษะการพูดและการเขียน เนื่องจากว่า หลังจากการอ่านนิทานแล้ว นักเรียนสามารถพูดและเล่าเรื่องหรือเขียนสรุปเรื่องเกี่ยวกับนิทานได้

## เอกสารอ้างอิง

- กระทรวงศึกษาธิการ กรมวิชาการ. (2546). **มาตรฐานสู่ความสำเร็จหลักสูตรการประเมินผลและแผนปฏิบัติการ**. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว.
- กาญจนา ปราบผล. (2532). **การทดสอบและประเมินผลสำหรับครูผู้สอนภาษา**. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- กุลยา ตันติผลาชีวะ. (2541, เมษายน). **การเล่านิทาน**. วารสารการศึกษาปฐมวัย,



18(4), 10-9.

- ฉวีลักษณ์ บุญยะกาญจน. (2544). **จิตวิทยาการอ่าน**.กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช.
- ฉวีวรรณ คูหาอภิรักษ์. (2542). **เทคนิคการอ่าน(Reading Techniques)**.กรุงเทพฯ: ศิลปบรรณาการ.
- นันทิยาแสงสิน.(2540). **กลวิธีการสอนอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษในระดับ ประถมศึกษา**. เชียงใหม่: คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- บุญชมศรีสะอาด.(2545). **การวิจัยเบื้องต้น**. พิมพ์ครั้งที่ 5. กรุงเทพฯ: สุวีริยาสาส์น.
- ปริญญา อังสกุล. (2545). **การพัฒนากระบวนการเรียนรู้ภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6**.วิทยานิพนธ์ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชา หลักสูตรและการสอน มหาวิทยาลัยบูรพา.
- แมนมาส ขวลิต. (2548). **หนังสือเด็ก**. กรุงเทพฯ: สมาคมห้องสมุดแห่งประเทศไทย.
- รวีวรรณ อังคนุรักษ์พันธุ์. (2543). **การรัตทัศนคติเบื้องต้น**. ชลบุรี: คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา.
- ล้วน สายยศ และ อังคณา สายยศ. (2551). **เทคนิคการวิจัยทางการศึกษา**. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ศูนย์ส่งเสริมวิชาการ.
- วนิษา เทียมเมฆ. (2555). **นิทาน 2 ภาษาThai-English**. กรุงเทพฯ: พีเอ็นเอ็น กรุ๊ป.
- วรรณ ศรีสุนทร. (2539). **การเล่านิทาน**. กรุงเทพฯ: ต้นอ้อ แกรมมี่.
- วิเชียร เกตุสิงห์. (2543). **หลักการสร้างและวิเคราะห์เครื่องมือวิจัย**. นนทบุรี : มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช.
- วิเชียร เกษประทุม. (2542). **นิทานพื้นบ้าน**. กรุงเทพฯ: พัฒนาศึกษา.
- ศักดิ์ สุนทรเสนีย์. (2543). **เจตคติ**.กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช.
- สมปองหลอมประโคน.(2544). **การใช้กิจกรรมการเล่านิทานเพื่อส่งเสริมทักษะฟัง-พูด ภาษาอังกฤษและความคงทนในการเรียนรู้คำศัพท์ของนักเรียนชั้น ประถมศึกษาปีที่ 5**.วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิตสาขาวิชา หลักสูตรและการสอนมหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- สมศักดิ์ ปรีปุระณะ. (2542). **นิทานสำหรับเด็ก**.ราชบุรี: สถาบันราชหมู่บ้านจอมบึง.
- สมุทร เชื้อวานิช. (2526). **เทคนิคการอ่านภาษาอังกฤษ**. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

- สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา. (2551). **คู่มือการจัดการเรียนรู้กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ**. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย.
- \_\_\_\_\_. (2551). **ตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้แกนกลางกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551**. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย.
- สุมิตรา อังวัฒนกุล. (2540). **แนวคิดและเทคนิควิธีสอนภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษา**. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สุรางค์ ไคว์ตระกูล. (2545). **จิตวิทยาการศึกษา**. กรุงเทพฯ: ด่านสุทธาการพิมพ์.
- สุวิมล ติรกานันท์. (2548). **ระเบียบและวิธีการวิจัยทางสังคมศาสตร์แนวทางการปฏิบัติ**. พิมพ์ครั้งที่ 5. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- อรชรรวงศ์ษา. (2548). **การพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้ในกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ (วิชาภาษาอังกฤษ) โดยใช้นิทานพื้นบ้านอีสานเป็นสำหรับนักเรียนช่วงชั้นที่ 3 (ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2)**.วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน มหาวิทยาลัยขอนแก่น.
- อัจฉรา วงศ์โสธร. (2544). **การทดสอบและการประเมินผลการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ**. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- อุมาพร ทองเสมอ. (2548). **การพัฒนาแบบฝึกทักษะการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้นิทานและรูปภาพสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5**.วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน มหาวิทยาลัยขอนแก่น.
- Anderson, N. (1999). **Exploring second language Issues and Strategies**. Toronto: Heinle&Heinle Publishers.
- Anderson, R., & Pearson, C. M. (1999). **A schema-theoretic view of basic process in reading comprehension in interactive approaches to second language reading**. Edited by Patricia Carellet at,

- Cambridge: Cambridge University Press.
- Asher, J. (2000). **Learning another language through actions: The complete teacher's guidebook**. California: Sky Oaks Productions.
- Beaty, J. (1994). **Picture Book storytelling: Literature Activities for Young Children**. Fort Worth: Harcourt Brace College Publishers.
- Callanhan, F. & Clark, L. H. (1988). **Teaching in the middle and secondary Schools: Planning for competence**. New York: Macmilan.
- Carrell, P. L., & Eisterhold, C. (1987). **A schema-theoretic view of basic process in reading comprehension in interactive approaches to second language reading**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Chomsky, N. (1965). **Aspects of the theory of syntax**. Cambridge, Mass: MIT Press.
- Crawley, S. J. (1995). **Strategies for guiding content reading**. New York: A Simon & Schuster.
- Cynthia, A. (1997). **African American fifth-grade males respond to contemporary realistic children's literature**. Dissertation Abstracts International, 53 (November): 1642-A.
- De Vas, G. (1991). **Storytelling for Adults**. Colorado: Libraries Unlimited.
- Goodman, K. (1982). **The psychology of second language learning**. London: Cambridge University Press.
- Guthrie, C. (1977). **A study of Kentucky folklore as a resource for high school English programs of the state**. Dissertation Abstracts International

- Harmer, J. (2001). **The practice of English language teaching**. Harlow: Pearson Education.
- Harris, L., & Smith, C. (1972). **Individualizing Reading Instruction: A Reader**. New York: Holt, Rinehart and Winston.
- Heaton, J. B. (1990) **Classroom testing**.New York: Longman.
- Hedge, T. (2000). **Teaching and learning in the language classroom**. Oxford: Oxford University Press.
- Huge, A, (1989). **Test for language teachers**. Cambridge: Cambridge University Press.
- Johnson, P. (1982). **Effect on Reading Comprehension of Building Background Knowledge**.TESOL Quarterly, 16(4), 605-627.
- Krashen, S. D. (1983). **Principle and practice in second language acquisition**.Oxford: Pergamon Press.
- Lie, A. (1993). **Paired storytelling: Integrated approach for bilingual and English as a second language students**. Texas Reading Report, 16(4), 4-5.
- Likert, R. (1932). **A technique for the measurement of attitudes**. Archives of Psychology, 40(14), 32-35.
- Miller, H. (1990). **Reading comprehension activities kit**. California: The center for Applied Research in Education.
- Nuttal, C. (1996). **Teaching reading skill in a foreign language**. New York: Cambridge University Press.
- Pedersen, M. (1995). **storytelling and the art of teaching**. English Teaching Forum, 33(1), 2-5.
- Wallace, C. (1992). **Reading. 4<sup>th</sup>ed**. New York: Oxford University Press.
- Widdowson, H. G. (1979). **Explorations in applied linguistics**. London: Macmillan.
- Zaro, J. J. (1995). **storytelling**. Oxford: Heinemann Publishers, (Oxford).

Zintz, M. V. (1984). **The Reading process: The teacher and the learner.**Dubuque, IA: Wm. c. Brown.